During the early medieval period, crusading brought about new ways of writing about the city of Jerusalem in Europe. By creating texts that embellished the historical relationship between the Holy City and England, English authors endowed their nation with a reputation of power and importance. In *Jerusalem in Medieval Narrative*, Suzanne Yeager identifies the growth of medieval propaganda aimed at rousing interest in crusading, and analyzes how fourteenth-century writers refashioned their sources to create a substantive (if fictive) English role in the fight for Jerusalem. Centering on medieval identity, this study offers new assessments of some of the fourteenth century’s most popular works, including English pilgrim itineraries, political treatises, the romances *Richard, Coer de Lyon* and *The Siege of Jerusalem*, and the prose *Book of Sir John Mandeville*. This study will be an essential resource for the study of medieval literary history, travel, crusade, and the depiction of Jerusalem in medieval literature.

**Suzanne M. Yeager** is Assistant Professor of English at Fordham University.
This series of critical books seeks to cover the whole area of literature written in the major medieval languages – the main European vernaculars, and medieval Latin and Greek – during the period c. 1100–1500. Its chief aim is to publish and stimulate fresh scholarship and criticism on medieval literature, special emphasis being placed on understanding major works of poetry, prose, and drama in relation to the contemporary culture and learning which fostered them.

Recent titles in the series
Robert J. Meyer-Lee Poets and Power from Chaucer to Wyatt
Isabel Davis Writing Masculinity in the Later Middle Ages
John M. Fyler Language and the Declining World in Chaucer, Dante and Jean de Meun
Matthew Giancarlo Parliament and Literature in Late Medieval England
D. H. Green Women Readers in the Middle Ages
Mary Dove The First English Bible: The Text and Context of the Wycliffite Versions
Jenni Nuttall The Creation of Lancastrian Kingship: Literature, Language and Politics in Late Medieval England
Laura Ashe Fiction and History in England, 1066–1200
J. A. Burrow The Poetry of Praise
Mary Carruthers The Book of Memory, Second Edition
Andrew Cole Literature and Heresy in the Age of Chaucer

A complete list of titles in the series can be found at the end of the volume
Contents

Acknowledgments vi
List of Abbreviations viii

Introduction: texts and contexts 1

1 Pilgrimage to Jerusalem: three accounts by English authors 17
2 Craving heritage: portrayals of Richard I and the English quest for Jerusalem in Richard, Coer de Lyon 48
3 The crusade of the soul in The Siege of Jerusalem 78
4 The Book of Sir John Mandeville: text of pilgrimage and spiritual reform 108
5 Beyond the Celestial and Terrestrial Jerusalem: the Promised Land in western Christendom 135

Conclusion 164

Notes 173
Bibliography 219
Index 248
In writing this book, I am grateful for the considerable support from many people. I would like to thank Suzanne Conklin Akbari, who supplied generous expertise and nurtured this project in its formative stages, and who continued to offer helpful insights as the book came to fruition. I am also grateful to George Rigg for his contributions to the Latin translations and his suggestions regarding the many texts in this project. I thank David Klausner for his wise guidance and support. Likewise, I wish to thank Joe Goering for sharing his knowledge of crusading history. I owe a debt of gratitude to Anne Hudson and Vincent Gillespie for fostering my early interest in texts of popular medieval devotion. For their editorial support of this book, I am grateful to Linda Bree, Maartje Scheltens, Joanna Breeze, and Clare Orchard of Cambridge University Press; while for their timely and helpful response to the version initially submitted, I want to thank the two anonymous readers from the Cambridge University Press.

Among others who contributed invaluably, I am grateful to Alastair Minnis who has been an endless source of encouragement. Kathryn A. Smith offered generous advice regarding visual images of Jerusalem, and I am indebted to her, as well as to Danielle Joyner and Nina Rowe for their suggestions. I am grateful to Susan Crane and Judith Weiss for their valuable insights on medieval romance. I also thank Ralph Hanna III, David Lawton, and Craig Taylor for offering historical perspectives. For sharing their experience and advice, I would also like to thank Mary Erler, Katie Little, Andy Orchard, and Jocelyn Wogan-Browne. I also thank Andy Galloway, Tom Hill, and Paul Hyams for their suggestions and guidance. I owe particular thanks to Maryanne Kowaleski not only for her support of my project, but also for her invitation to present a selection from it at the Fordham University Center for Medieval Studies Lecture Series; special thanks are due to her, Richard Gyu, and Nicholas Paul for their insights. I also thank the Department of English at...
Fordham University for awarding useful course reductions during the completion of this project. Selections from various parts of this work have been presented at several conferences including the International Congress on Medieval Studies in 2004–2007, the International Medieval Congress in 2007, and the Medieval Academy Conference in 2005. For these opportunities I would like to thank the organizers and audiences for their feedback, especially Dee Dyas, Susan Signe-Morrison, and Tamara O’Callaghan.

Thanks are due to the library staff at the Columbia University Butler Library; the Cornell Olin Library and the Cornell University Rare Books Room; the Fordham University Walsh and Quinn Libraries; the Oxford University Bodleian Library; the University of Toronto Robarts Library, and particularly to Caroline Suma of the University of Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies Library. To Penny Hatfield, Eton College Archivist, I owe a special debt of gratitude for her assistance with the manuscripts related to William Wey. I am also grateful for the friendship and advice of Tuija Ainonen, Gabriella Corona, Johanna Kramer, Karen Sawyer Marsalek, Katherine Terrell, and M. E. Yeager.

I am particularly indebted to my parents for teaching me the value of hard work and the delights of intellectual curiosity. I dedicate this book to them in thanks for their continued inspiration. I would especially like to thank my husband, Ieuan Williams, for his reading of drafts, and offering encouragement and loving companionship, in via. All of these people have enriched this book; any remaining errors are my own.
### Abbreviations

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CCCM</td>
<td><em>Corpus Christianorum Continuatio Mediaevalis</em>, 200 vols. Turnhout: Brepols, 1971–.</td>
</tr>
<tr>
<td>CSEL</td>
<td><em>Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum</em>, ed. Academia Litterarum Vindobonensis, 95 vols. Lipsiae: Akademische Verlagsgesellschaft, 1866–.</td>
</tr>
<tr>
<td>HS ES</td>
<td><em>Hakluyt Society</em>, Extra Series, 33 vols. Cambridge: Cambridge University Press, 1905–.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
List of abbreviations

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
</table>